SAMSUNG

AH68-01662J (Rev 0.0)

YH-820

SAMSUNG

- Dispositivo de armazenamento de massa
- Reprodução de MP3 e WMA
- Visualização de imagens
- Gravação directa de MP3
- USB 2.0 para rápida transferência de dados
- Som surround SRS WOW
- LCD de 65.000 cores de 1,5 polegadas
- Com possibilidade de upgrade
- Bateria recarregável integrada iões de lítio

YH-820

Preparativos

Instruções de segurança....4
Segurança no carregamento da bateria 6
Carregar a bateria 7
Características 8
Componentes 10
Visor....10
Localização dos controlos....11

Ligação ao computador

Ligar o leitor a um PC 12
Instalação manual do controlador USB 16
Desligar o cabo USB 18
Formatar no PC 19
Utilizar as funcionalidades de recuperação 20
Utilizar o Music Studio 21
● Download de ficheiros 21
● Criar um álbum 22
● Converter ficheiros de áudio 23
● Fazer upload de ficheiros gravados 24
Consultar a Ajuda do Multimedia Studio 25
Instalar o Multimedia Studio....26
Utilizar o Multimedia Studio 28
Consultar a Ajuda do Multimedia Studio....35

Utilizar o leitor

Ouvir música 36
Função de bloqueio / Repetição em ciclo contínuo....37
Procurar ficheiros de música 38
Modo de menu 39

PT

Utilizar o leitor

Pesquisar nas suas músicas....40
● Procurar e seleccionar ficheiros de música 40
● Opções de reprodução (artistas, álbuns, faixas, estilos) 42
● Seleccionar uma lista de reprodução 43
● Opções de reprodução (lista de reprodução) 43
● Procurar e seleccionar ficheiros de voz....44
● Opções de reprodução (gravações de voz)....44
Gravar voz 45
Gravar MP3s 46
Visualizar ficheiros de imagem 47
Visualizar apresentações de slides....48

Funções adicionais

Reprodução aleatória e repetida 49
Definições do equalizador 50
Definições SRS 51
Definições de gravação 52
Definições de iluminação do visor 52
Definição de contraste 53
Definições de protecção do ecrã....53
Efeito gradual....54
Definições de desligar....55
Definições de idioma....55
Repor as definições de origem....56
Informação do leitor 56

Assistência ao cliente

Resolução de problemas....61
Especificações 63

Leia e compreenda todas as instruções para evitar ferir-se e danificar o equipamento.

Não exponha a temperaturas extremas (superiores a 35ºC ou inferiores a -5ºC). Não exponha à humidade.

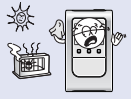
Não aplique pressão excessiva sobre o leitor. Não deixe cair o leitor.

Não derrame substâncias estranhas sobre o aparelho.

Não exponha a químicos como benzina ou diluentes.

Não utilize o aparelho próximo de aparelhos que gerem fortes campos magnéticos.

Não exponha à luz solar directa nem a fontes de calor.



Não tente desmontar nem reparar o aparelho sozinho.

Não guarde em zonas com pó.

Não coloque objectos pesados sobre o leitor.

✻ Tenha em atenção que não assumimos qualquer responsabilidade por danos e perdas de dados causados por avaria, reparação ou outras causas.

PT

Auscultadores

Cumpra as instruções de segurança rodoviária

- Não use os auscultadores enquanto conduz um automóvel ou a andar de bicicleta. Não só é perigoso, como é contra a lei.
- Se aumentar o volume dos auscultadores quando vai a andar na rua, poderá provocar acidentes.

Proteja os seus ouvidos

- Não ponha o volume muito elevado. Os médicos alertam contra uma exposição prolongada a volumes elevados.
- Interrompa a utilização do aparelho ou reduza o volume se sentir um zumbido nos ouvidos.

Ambiente de funcionamento

- Temperatura ambiente: 5°C ~ 35°C
- Humidade: 10 ~ 75%

Informação ambiental

- Cumpra a legislação local sobre eliminação de resíduos quando quiser eliminar embalagens, pilhas e aparelhos electrónicos usados.
- O leitor é embalado com cartão, polietileno, etc. e não utiliza materiais desnecessários.

Segurança no carregamento da bateria

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO. NÃO ABRIR.

As peças não isoladas no interior do carregador podem causar choque eléctrico.
Para sua segurança, não abra a caixa do carregador.

Leia o manual do utilizador para evitar problemas na utilização do carregador.

AVISO

- Utilize o carregador longe da água, a fim de evitar incêndio ou choque eléctrico.

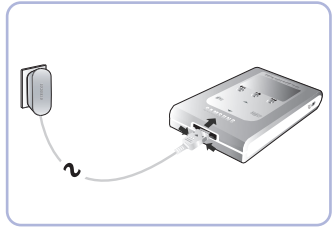
CUIDADO

- Para evitar choque eléctrico, utilize o carregador apenas com uma tomada que corresponda à ficha do conversor.
- Certifique-se de que a ficha do carregador está bem introduzida na tomada.

Carregar a bateria

O carregador é fornecido com o seu leitor.

Ligue o carregador a uma tomada de parede.



✻ O indicador acede a verde no cabo USB para indicar que o carregamento está terminado.
✻ Da primeira vez que carrega a bateria, demorará cerca de 3 horas.
O tempo de carregamento da bateria, em situação normal, é de cerca de 2,5 horas.

Cuidado

- Para evitar o risco de incêndio, não carregue a bateria por mais de 12 horas.
- Não ligue vários dispositivos à mesma tomada.
- Não utilize uma bateria ou carregador danificado.
- Ao utilizar a bateria recarregável pela primeira vez, ou após vários meses sem utilização, carregue-a na totalidade primeiro.
- O carregamento em excesso reduz o tempo de vida da bateria.
- A bateria recarregável é um consumível e a sua capacidade diminui gradualmente.
- Para prolongar a vida da bateria, utilize a bateria totalmente carregada até ficar completamente descarregada e depois carregue-a novamente antes de a utilizar. Se carregar uma bateria que não esteja totalmente descarregada, o tempo de utilização da bateria diminuirá. Neste caso, efectue um ciclo completo (carga total e descarga total) da bateria várias vezes.
- Não permita que objectos metálicos, como colares ou moedas, entrem em contacto com os terminais (partes metálicas) do carregador ou da bateria recarregável integrada.
Pode causar um incêndio ou choque eléctrico.
- Não toque no carregador com as mãos molhadas.

Características

PT

Dispositivo de armazenamento em massa

- Pode utilizar o disco rígido de 5GB integrado para guardar todos os seus ficheiros de música ou utilizá-lo como drive externa no seu PC para guardar outros ficheiros de dados

Reprodução de MP3 e WMA

- O leitor suporta a reprodução de MP3 e WMA.

Visualização de imagens

- Pode visualizar imagens JPEG. Os ficheiros de imagem editados com o Multimedia Studio podem ser visualizados como apresentação de slides.

Gravação directa de MP3

- Pode converter música de CDs, cassetes e rádio em ficheiros MP3 sem usar um PC.

USB 2.0 para rápida transferência de dados

- Velocidade máxima de transferência de dados de 50 Mbps

Som surround SRS WOW

- A função de som surround 3D (SRS) confere uma sensação de espaço ao som.

LCD de 65.000 cores e 1,5 polegadas

- O LCD de 65.000 cores e 1,5 pol. permite a visualização de ficheiros de imagens.

Possibilidade de upgrade

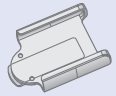
- Pode fazer upgrade dos programas incorporados, se disponível. Consulte a página na Internet (www.samsung.com) para upgrades.

Bateria recarregável integrada de iões de lítio

- A bateria recarregável integrada de iões de lítio proporciona até 8,5 horas de reprodução. A duração pode variar com o padrão de utilização.

Componentes

Leitor


Mola p/ cinto

Auscultadores

Cabo de entrada de linha

Cabo USB

Manual do utilizador

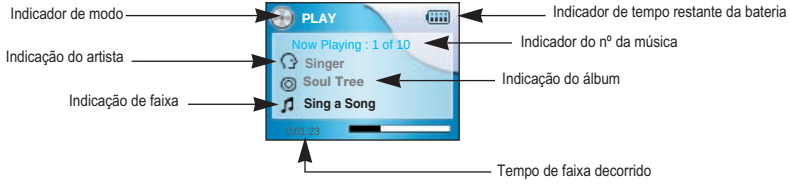
Carregador

CD de instalação

Modelo	YH-820 MC
Memória integrada	5GB

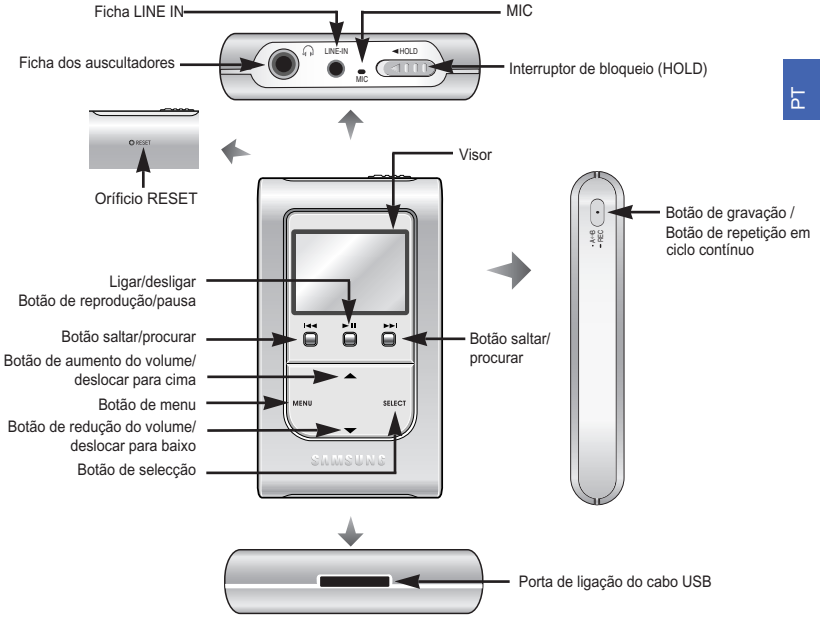
- **A capacidade da memória integrada utilizável é inferior à indicada, já que o firmware interno também utiliza uma parte da memória.**
- A concepção dos acessórios está sujeita a alterações, para fins de melhoria, sem aviso prévio.
- A velocidade de desempenho poderá ser mais lenta caso a memória não tenha espaço suficiente.

Visor



Localização dos controlos

PT



Ligar o leitor a um PC

PT

❑ Requisitos de sistema

- Windows 2000 Service Pack 4/XP
- Windows Media Player 9.0 ou superior
- Internet Explorer 6.0 ou superior
- Pentium 200MHz ou superior
- 50MB de espaço livre no disco
- Drive de CD-ROM (dupla velocidade ou superior)
- Suporte para porta USB (2.0)
- DirectX 8.0 ou superior

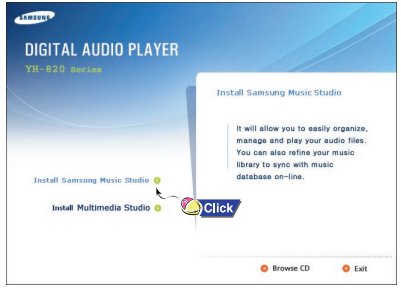
Nota

- Instale o sistema operativo em modo de conta de administrador (Main User) e instale o software fornecido (Music / Multimedia Studio) para o Windows 2000 ou XP. Caso contrário, o software não ficará bem instalado.

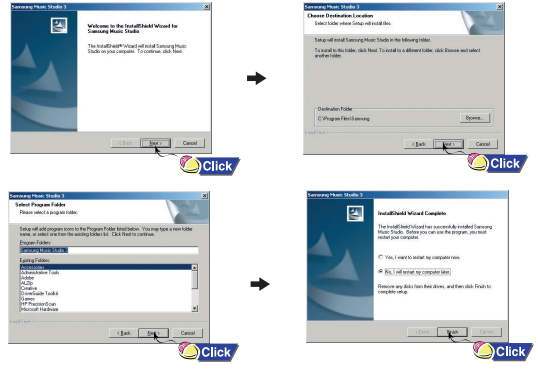
Antes de ligar o leitor ao PC, instale o Samsung Music Studio. Se aparece o "**Assistente Acrescentar Novo Hardware"**, prima **[Cancelar]** e instale o Samsung Music Studio.

Instalar o software

1 Introduza o CD de instalação na drive de CD-ROM. Surge a imagem em baixo. Seleccione **[Install Samsung Music Studio]**.


DIGITAL AUDIO PLAYER
YH-820 Series
Install Samsung Music Studio
It will allow you to easily organize, manage and play your audio files. You can also refine your music library to sync with music database on-line.
Install Samsung Music Studio
Install Multimedia Studio
Click
Browse CD
Exit

2 Siga as instruções das janelas para efectuar a instalação.



Continua...

Ligar o leitor ao PC através do cabo USB

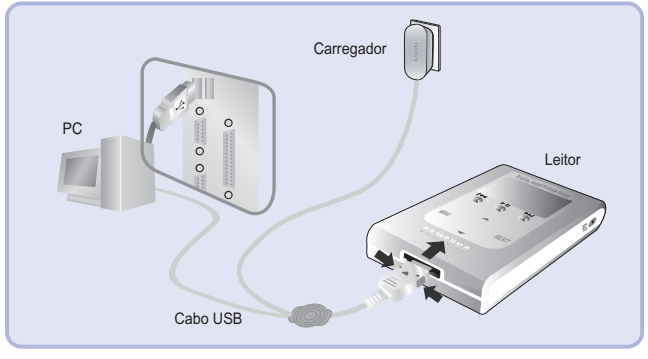
3 Ligue o cabo USB à porta USB do computador.

4 Ligue a outra extremidade do cabo USB à porta de ligação do cabo USB no leitor e depois ligue o carregador à tomada.

- Se desligar o cabo USB do PC durante a aplicação de um comando ou se inicializar durante a instalação do controlador USB, o PC pode não funcionar correctamente.

5 O controlador USB é instalado com uma mensagem de procura de um novo dispositivo. Pode não ver o ecrã apresentado durante a instalação. Aceda ao gestor de dispositivos para confirmar que a instalação foi efectuada com êxito.

6 Quando o controlador USB estiver instalado "Samsung YH-820 USB Device" aparece em [Propridades do Sistema] → [Gestor de Dispositivos].



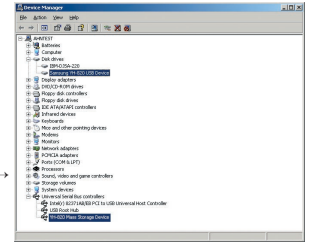
Ligar o leitor a um PC

Como verificar o controlador USB

Windows 2000/XP:

1) Painel de Controlo → Sistema → Hardware → Gestor de Dispositivos → Unidades de Disco → Samsung YH-820 USB Device

2) Painel de Controlo → Sistema → Hardware → Gestor de Dispositivos → Controlador Universal Serial Bus → YH-820 Mass Storage Device



7 Se o controlador USB não for instalado automaticamente, consulte a página seguinte.

Instalação manual do controlador USB

Vá para “Download de Ficheiros”(p21) se o controlador USB já estiver instalado.
Siga os passos seguintes se o controlador USB não estiver instalado.

PT

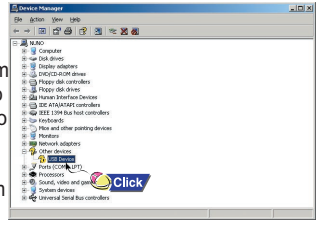
Se ocorrer um erro durante a instalação do controlador USB

1 Verifique o gestor de dispositivos.

- Windows 2000/XP (Professional):
  Painel de Controlo → Sistema → Hardware → Gestor de Dispositivos

2 Verifique se existe um dispositivo listado com um ponto de exclamação ou de interrogação (apresentado como dispositivo desconhecido ou dispositivo USB).

3 Clique duas vezes no dispositivo listado com o ponto de exclamação ou de interrogação.

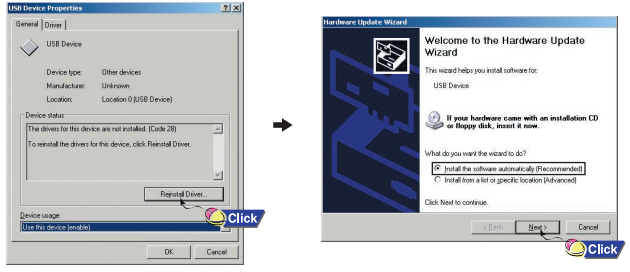


Aviso

- Se estiver a utilizar o Windows 2000 e a sua versão do Windows não reconhecer o controlador USB, faça download e instale o service pack mais recente a partir de windowsupdate.microsoft.com.
- O método de instalação pode variar consoante o tipo de PC ou o sistema operativo. Contacte o fornecedor do PC ou centro de assistência para obter informações de instalação.
- Se ocorrerem erros continuamente na instalação do controlador USB, reinicie o PC e ligue novamente o cabo USB.

4 Depois de seleccionar o controlador, clique em **[Reinstalar controlador]**.

5 Seleccione **[Instalar o software automaticamente]** e clique em **[Seguinte]** para terminar.

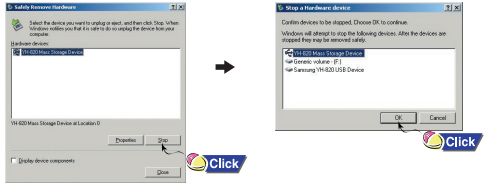


Desligar o cabo USB

- Uma vez concluída a transmissão do ficheiro, deve desligar o cabo da seguinte forma:
- Encerre o Music Studio e o Multimedia Studio.

1 Clique duas vezes na seta verde na barra de tarefas, no canto inferior direito da janela.

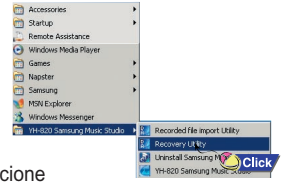
2 Quando surgir a mensagem [Parar um dispositivo de Hardware], prima [OK] e desligue o cabo USB.



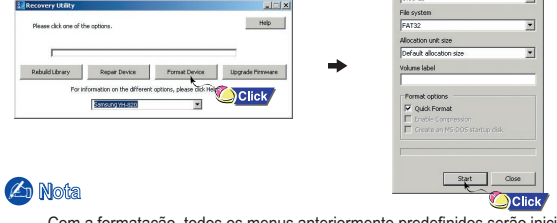
Formatar no PC

PT

1 Seleccione [Iniciar] → [Programas] → [YH-820 Samsung Music Studio] no ambiente de trabalho e prima [Recovery Utility].



2 Prima [Format Device] .
Quando surgir o ecrã de formatação, seleccione o sistema do ficheiro como FAT32 e prima o botão [Start].



Nota

- Com a formatação, todos os menus anteriormente predefinidos serão inicializados e quaisquer ficheiros de dados ou música serão apagados.
- Cuidado: os ficheiros formatados não podem ser recuperados.

Utilizar as funcionalidades de recuperação

As funcionalidades de recuperação podem ser utilizadas para o seu sistema, nos seguintes casos:

- Se aparecer uma das seguintes mensagens:
  - "Connect to PC and repair firmware with recovery utility".
  - "Connect to PC and rebuild database with recovery utility".
- Se surgir a mensagem "Loading" e o dispositivo não funcionar quando liga a alimentação
- Se a busca de ficheiro não funcionar correctamente na biblioteca de enus (Menu Library).

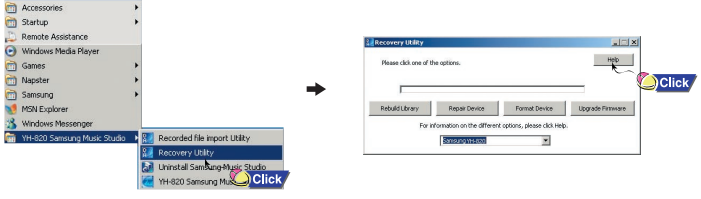
1 Ligue o leitor ao PC.

2 Seleccione [Iniciar] → [Programas] → [YH-820 Samsung Music Studio] no ambiente de trabalho e depois prima [Recovery Utility].

- Para mais informações sobre a recuperação, prima [Help] para obter Ajuda.

3 Seleccione o método de recuperação pretendido.

- Consulte a Ajuda para mais informações sobre cada método.



Utilizar o Music Studio

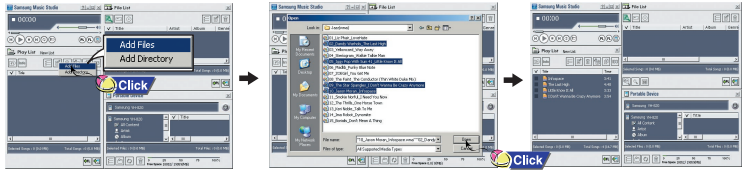
PT

- O Music Studio é o programa que permite fazer o download de ficheiros de música para o leitor e reproduzir ficheiros de música no PC.
- Os ficheiros transferidos sem utilizar o Music Studio não podem ser reproduzidos.

Download de ficheiros

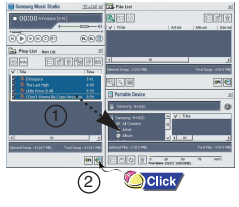
1 Ligue o leitor ao PC.

2 Prima o botão [Add] no topo da janela da lista de reprodução para obter o ficheiro que pretende na janela da lista de reprodução.



3 Seleccione o ficheiro que pretende mover para o leitor e depois arraste o e coloque-o em [Samsung YH-820] do leitor ou prima o botão [Transmit to your portable device].

- Os ficheiros selecionados são transferidos para o leitor.



Nota

- Pode transmitir ficheiros da janela da lista de reprodução para o leitor da mesma forma conforme indicado em cima.
- Se seleccionar [yes] na janela [Get ID3 Tag] durante o download de ficheiros, a informação da música (ID3 Tag) do respectivo ficheiro será alterada para uma informação mais precisa.
- Consulte [Help] para mais informações sobre como utilizar o Music Studio.

Utilizar o Music Studio

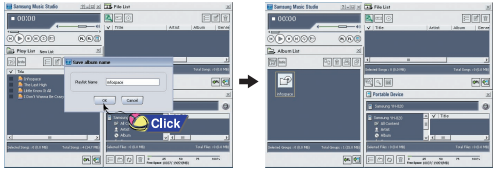
● Os álbuns transferidos para o aparelho podem ser vistos em [Library] → [Playlists] no menu.

Criar um álbum

1 Ligue o leitor ao PC.

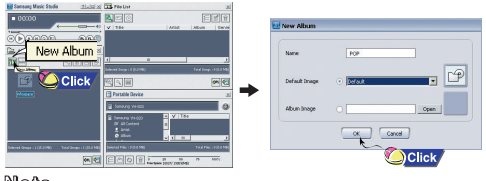
2 Prima [To Album List] na janela da lista de reprodução para abrir a janela [Save album name]. Introduza o nome da lista de reprodução actual e prima [OK].

● Surge a janela da lista de álbuns.



3 Prima [New Album] para seleccionar o nome, uma imagem de base e a imagem do álbum para o novo álbum e depois prima [OK].

● Surge a janela da lista de reprodução para o novo álbum.



Nota

- Pode fazer o download de todos os álbuns para o seu leitor seleccionando álbuns na janela da lista de álbuns.
- Consulte [Help] para informações mais detalhadas sobre como utilizar o Music Studio.

Converter ficheiros de áudio

1 Introduza o CD que contém as músicas para conversão no PC.

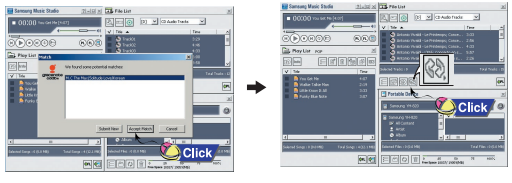
2 Prima **[To CD-ROM Mode]** na janela da lista de ficheiros.

3 Quando surgir a janela **[Match]** , prima o botão **[Accept Match].**

● A informação sobre as faixas do CD é visualizada.

4 Seleccione o ficheiro a covnerter e depois prima **[CD Ripping].**

● O ficheiro seleccionado é convertido para MP3 e depois guardado na pasta [A Minha Música] na unidade C.



Nota o

- Clique com o botão direito do rato no topo do Music Studio e vá para [Options] → [File Conversion Settings] → [Format] para alterar as definições de conversão.
- Consulte a Ajuda para mais informações.

Fazer upload de ficheiros gravados

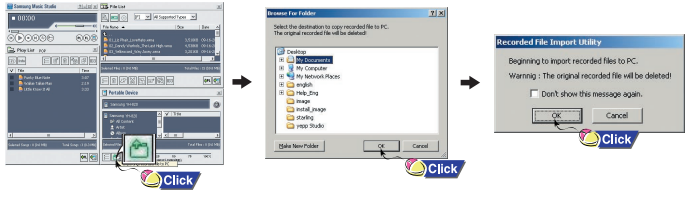
1 Ligue o leitor ao PC.

2 Prima [Importing recorded file to PC] na janela do dispositivo portátil.

3 Seleccione o ficheiro a fazer o upload, e depois prima [OK].

4 Se surgir uma mensagem de aviso, prima [OK] .

● Tenha em atenção que o ficheiro de gravação no PC será apagado imediatamente se fizer o upload do ficheiro gravado para o PC.



Nota

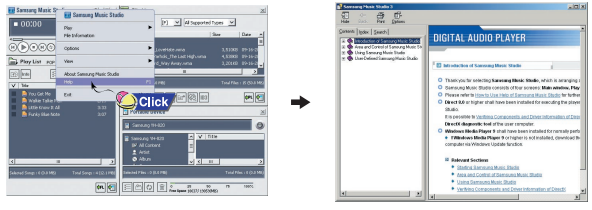
- Consulte [Help] para informação mais detalhada sobre como utilizar o Music Studio.

Abra o Music Studio e prima o botão ? na parte superior do ecrã, ou prima tecla F1

● Aparece a Ajuda.

Desloque a seta para o topo do Music Studio e clique com o botão diteito do rato. Aparece a seguinte janela de selecção.

● Clique em Help e aparecerá a janela de ajuda.



Nota

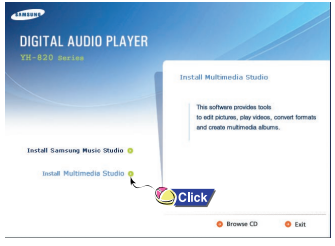
- A tecnologia de reconhecimento de música e os dados associados são fornecidos pela Gracenote e pela Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM.
- CDDB é uma marca registada da Gracenote. O slogan e o logotipo da Gracenote, o slogan e o logotipo da Gracenote CDDB e o slogan "Powered by Gracenote CDDB" são marcas registadas da Gracenote. Music Recognition Service e MRS são marcas de serviço da Gracenote.

Instalar o Multimedia Studio

PT

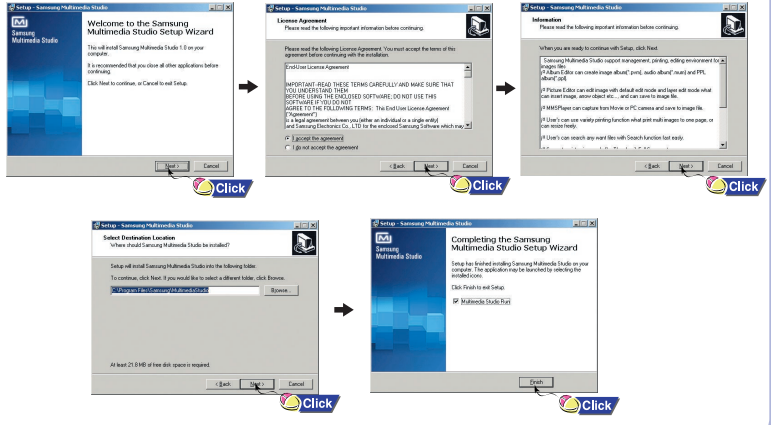
● O Multimedia Studio é um programa que suporta edição de imagem, reprodução de vídeo e conversão de formatos, para além da criação de álbuns multimédia.

1 Insira o CD de instalação na drive de CD-ROM.
Seleccione [Install Multimedia Studio].



2 Seleccione o idioma.

3 Siga as instruções das janelas para efectuar a instalação.



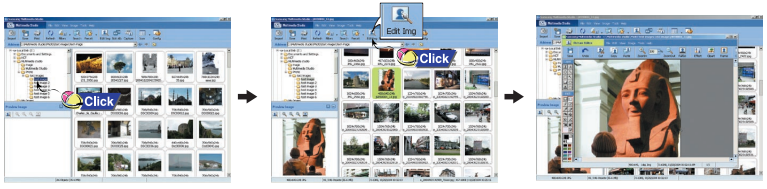
● Abra o Multimedia Studio no ambiente de trabalho.

Editar imagens

1 Seleccione a pasta que contém as imagens a editar a partir da janela de directório, na secção superior esquerda do Multimedia Studio.
● Os ficheiros guardados são apresentados na janela da lista de ficheiros, à direita.

2 Seleccione a imagem a editar.
● A imagem seleccionada é apresentada na janela [Preview image].

3 Prima o botão [Edit Img].
● Na janela [Picture editor], pode efectuar funções como a edição de imagens de wallpaper, editar níveis de imagem, introduzir clip arts, criar molduras e outras funções de edição.



Nota o
- Consulte a Ajuda para mais informações.

PT

● Os ficheiros transferidos sem utilizar o Multimedia Studio não podem ser visualizador no visor.

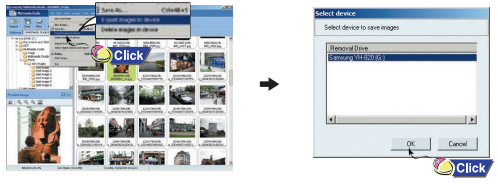
Enviar imagens

1 Ligue o leitor ao PC.

2 Seleccione a(s) imagem(ns) que quer enviar para o leitor.

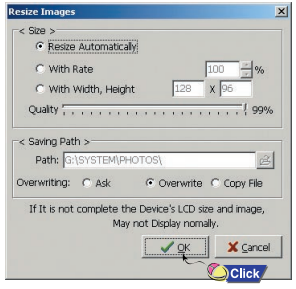
3 Seleccione [File] → [Export images to device] no topo do menu Multimedia Studio.

4 Seleccione o dispositivo ligado ao PC no ecrã [Select device] e depois prima o botão [OK] .



5 Defina a dimensão e o percurso da imagem na janela [Resize images] e depois clique no botão [OK].

- A imagem é enviada para o dispositivo seleccionado.
- A imagem enviada pode ser visualizada a partir de [Photo] → [Albums] no menu.
- A dimensão ideal para visualização neste aparelho é 128 x 96. Regule a dimensão da imagem caso esta não seja apresentada correctamente no visor do leitor.



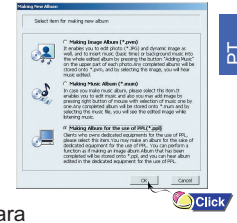
Nota

- Os ficheiros de imagem guardados no leitor podem ser apagados seleccionando [File] → [Delete images from device].
- Consulte a Ajuda para mais informações.

PT

- Os álbuns criados em [Making Album for the use of PPL] podem ser visualziados como apresentação de slides no leitor.

Criar álbuns para apresentação de slides



1 Ligue o leitor ao PC.

2 Prima [Edit Alb] no topo do Multimedia Studio.

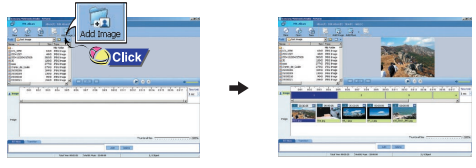
- Surge a janela [Making New Album].

3 Seleccione [Making Album for the use of PPL] e depois prima [OK].

- Surge a janela [PPL Album].

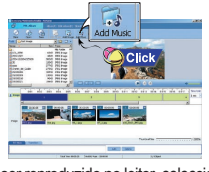
4 Prima [Add Image] no topo da janela [PPL Album] para seleccionar a imagem a editar.

- Se seleccionar várias imagens, cada imagem é visualizada por 5 segundos.



5 Prima [Add Music] para acrescentar música de fundo.

- Add BG Music: A imagem muda a cada 5 seg. enquanto a música seleccionada é reproduzida.

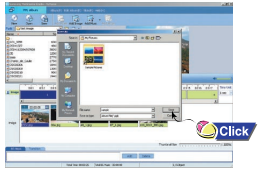


Nota

- Para adicionar um ficheiro de áudio protegido por direitos de autor, que pode ser reproduzido no leitor, seleccione [Add Music] - [Add BG Music] → [Add from Device] e seleccione o ficheiro pretendido no leitor ligado.
- Os ficheiros de áudio protegidos por direitos de autor acrescentados a partir do leitor estão marcados como DEVICE e podem ser reproduzidos na janela [PPL Album].

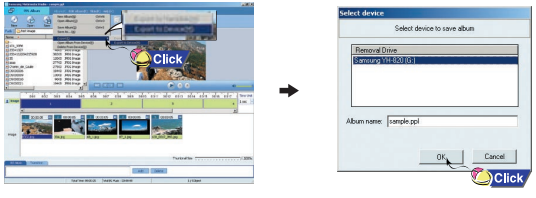
6 Prima o botão [Save] no topo da janela [PPL Album] depois de terminar a edição do álbum.

7 Seleccione a directoria onde vai guardar o álbum na janela Save e prima [Save].
- O álbum editado é guardado na directoria seleccionada.



8 Seleccione [Album] → [Export] → [Export to Device] no topo da janela [PPL Album] para eviar o ficheiro guardado para o dispositivo.

9 Introduza o nome do álbum no ecrã [Select device] e depois prima **[OK].**
- O ficheiro ppl é enviado para o dispositivo seleccionado.
- O ficheiro ppl enviado pode ser visualizado em [Album] → [Slide Show].



Nota

- Seleccione [Delete Album From Device] para apagar o ficheiro ppl guardado no leitor.
- Consutle [Help] para informações mais detalhadas.

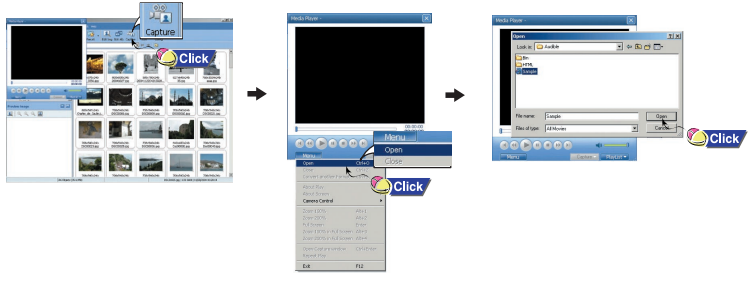
PT

- Esta função permite captar uma imagem parada a partir de um ficheiro de vídeo e guardá-la como imagem. Depois pode transferi-la para oYH820.

Captura de vídeo

1 Prima o botão [Capture] no topo do menu Multimedia Studio.
- Aparece o ecrã do Media Player.

2 Clique em [Menu] → [Open] no seu PC e seleccione o vídeo a reproduzir.
- O vídeo seleccionado é reproduzido.



3 Prima ① [Capture] e depois prima o botão ② [Capture] quando a imagem pretendida aparecer.

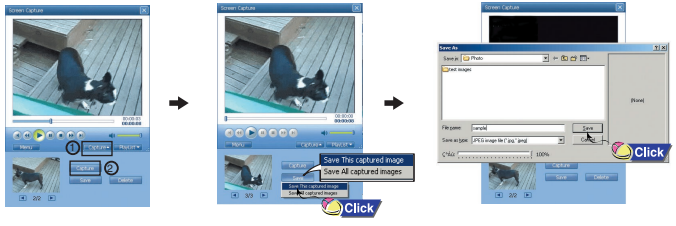
- A imagem seleccionada é capturada.

4 Prima o botão [Save].

- Save This captured image: Guarda a imagem actualmente seleccionada.
- Save All captured images: Guarda todas as imagens capturadas.

5 Seleccione a directoria a guardar na janela [Save As] e prima o botão [Save].

- A imagem seleccionada é guardada.



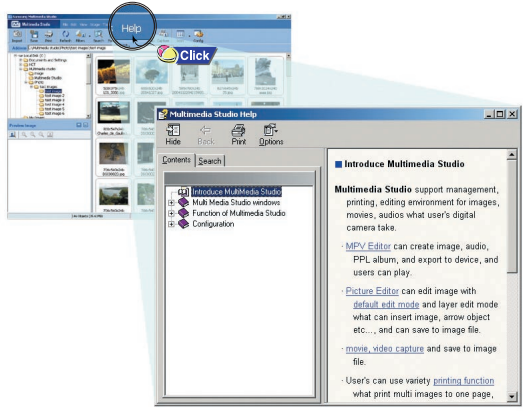
Nota

- O leitor reproduz apenas imgens paradas. Não reproduz vídeo.
- A reprodução de vídeo e os codecs de conversão não são fornecidos. É aconselhável que utilize codecs das versões mais recentes.
- Consulte [Help] para informações mais detalhadas.

PT

Abra o Multimedia Studio e prima o botão Help no topo do ecrã.

- Aparece a Ajuda.


Help
Click
Multimedia Studio Help
Hide
Back
Print
Options
Contents
Search
Introduce MultiMedia Studio
Multi Media Studio windows
Function of Multimedia Studio
Configuration
Introduce Multimedia Studio
Multimedia Studio support management, printing, editing environment for images, movies, audios what user's digital camera take.
MPV Editor can create image, audio, PPL album, and export to device, and users can play.
Picture Editor can edit image with default edit mode and layer edit mode what can insert image, arrow object etc. , and can save to image file.
movie, video capture and save to image file.
User's can use variety printing function what print multi images to one page,

Ouvir música

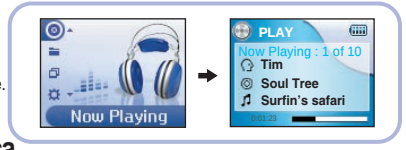
Certifique-se de que o leitor está bem carregado e os auscultadores ligados.

Ligar e desligar o aparelho

- Ligar : Prima o botão ▶II para ligar o aparelho.
- Desligar: Prima e mantenha o botão ▶II para desligar o aparelho.

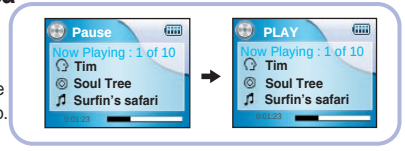
Ouvir música

Seleccione Now Playing no menu.
- A reprodução começa automaticamente.



Fazer uma pausa na música

Prima ▶II para fazer uma pausa na reprodução.
- No modo de pausa, prima brevemente ▶II de novo para retomar a reprodução.

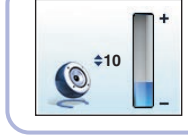


Nota

- Prima e mantenha a tecla SELECT no modo Now Playing durante a reprodução para ver a lista de reprodução actual.
- Na lista de reprodução, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para passar para uma faixa, e prima ▶II para reproduzir a faixa seleccionada.

Regular o volume

Prima o botão VOLUME UP ou DOWN para regular o volume entre 0 e 40.



Função de bloqueio (HOLD)

Utilize o modo de bloqueio para bloquear e desactivar todos os botões. A função de bloqueio é útil para evitar que o seu leitor Samsung se ligue ou desligue acidentalmente quando corre, ou para garantir uma reprodução sem interupções.

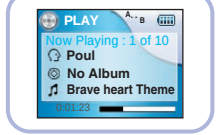
PT

Active no aparelho.
- Quando activa o interruptor HOLD, " " surge no visor.

Repetição em ciclo contínuo

Ponto inicial

Durante a reprodução de ficheiros de música, prima A↔B brevemente no início do ciclo que quer definir
- A ↔ aparece no visor.



Ponto final

Prima de novo brevemente o botão A↔B para definir o final do ciclo.
- A ↔ B aparece no visor.
  O ciclo é reproduzido continuamente.

Nota

- Prima o botão A ↔ B para cancelar o ciclo.

Procurar partes específicas durante a reprodução

● Na reprodução, prima e mantenha I◄◄ , ►►I para avançar ou recuar no ficheiro a ser reproduzido.

Procurar ficheiros de música durante a reprodução

● Na reprodução, prima brevemente ►►I para reproduzir a faixa seguinte na lista de reprodução.
● Prima I◄◄ no espaço de 5 seg. após o início da reprodução para aceder e reproduzir a faixa anterior. Prima I◄◄ após 5 seg. para reproduzir a faixa actual do início.

Procurar ficheiros de música no modo de pausa

● No modo de pausa, prima os botões I◄◄ , ►►I para aceder à faixa anterior/seguinte na lista de reprodução e para a reproduzir automaticamente.

Nota

- Ficheiro VBR (Variable Bit Rate): Um ficheiro de MP3 com várias taxas de compressão.
- Quando reproduz um ficheiro VBR, mesmo que I◄◄ seja premido num espaço de 5 segundos após o início da reprodução, a música anterior pode não ser reproduzida.
- O tempo real de reprodução e o tempo apresentado no aparelho podem diferir nos ficheiros VBR.

Prima MENU para passar para o modo de menu.

● Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar o item de menu pretendido e depois prima brevemente o botão SELECT.

● Now Playing: Apresenta a música a ser reproduzida no momento.
● Library: Procurar e seleccionar a música a reproduzir.
● Photo: Visualizar ficheiros de imagem ou apresentações de slides.
● Settings: Alterar as definições.

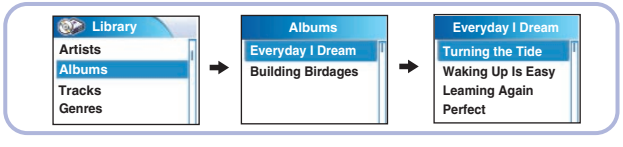
Nota

- No modo de menu, prima o botão Menu para sair do submenu em que se encontra.

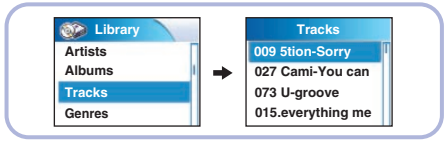
No menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Library, e prima o botão SELECT.

Procurar e seleccionar ficheiros de música

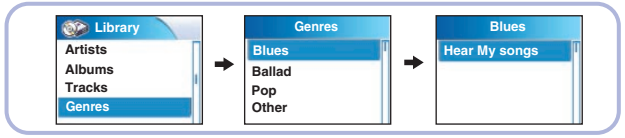
- Artists: Mostra o nome do artista na informação da ID3 tag guardada no ficheiro de música.
- Prima ▶II no nome do artista pretendido.
  Todas as músicas correspondendo ao nome do artista serão reproduzidas.
- Se seleccionar um nome de artista, os títulos de música que correspondem ao nome serão visualizados.
  Pode utilizar os botões SCROLL UP/DOWN para se deslocar e depois prima o botão SELECT para reproduzir a música seleccionada.



- Albums: Mostra o título do álbum na informação da ID3 tag guardada no ficheiro de música.
- Prima ▶II no nome do álbum pretendido.
  Todas as músicas correspondendo ao nome do álbum serão reproduzidas.
- Se seleccionar um nome de álbum, os títulos de música que correspondem ao nome serão visualizados.
  Pode utilizar os botões SCROLL UP/DOWN para seleccionar ums música e depois prima SELECT para reproduzir a música seleccionada.



- Tracks: Mostra o título da música na informação da ID3 tag guardada no ficheiro de música.
- Pode utilizar os botões SCROLL UP/DOWN para se deslocar e depois prima o botão SELECT para reproduzir a música seleccionada.

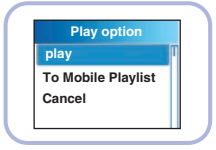


- Genres: Mostra o estilo da música na informação da ID3 tag guardada no ficheiro de música.
- Prima o botão ▶II no nome do estilo pretendido.
  Todas as músicas correspondendo ao estilo serão reproduzidas.
- Se seleccionar um estilo, os títulos de música que correspondem ao estilo serão visualizados.
  Pode utilizar os botões SCROLL UP/DOWN para se deslocar e depois prima o botão SELECT para reproduzir a música seleccionada.

Opções de reprodução (artistas, álbuns, faixas, estilos)

1 Seleccione Artist, Album, Track, Genre, e prima e mantenha o botão SELECT.
- Passa para o ecrã Play Options.

2 Em Play Options, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar a opção de reprodução pretendida e prima SELECT.



- Play: O título seleccionado é reproduzido.
  Se seleccionar [Play] em Artist, Album e Genre, todos os títulos correspondentes a Artista, Álbum e Estilo serão reproduzidos.
- To Mobile Playlist: O título seleccionado será adicionado à lista de reprodução portátil.
  Se seleccionar Add To Mobile Playlist em Artist, Album e Genre, todos os títulos que correspondam a cada Artista, Álbum e Estilo serão adicionados à lista de reprodução portátil.
- Cancel: Regressar ao ecrã anterior.

Notação

- A lista de reprodução portátil está sempre presente no aparelho. As músicas guardadas no aparelho podem ser facilmente adicionadas ou apagadas da lista de reprodução portátil.

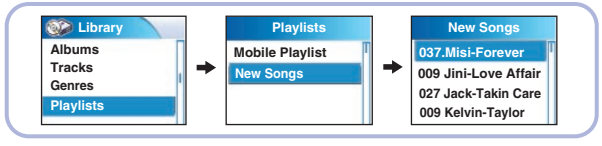
PT

Seleccionar uma lista de reprodução

1 Em Library, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Playlists e depois prima SELECT.

2 Seleccione a lista de reprodução que pretende e depois prima SELECT.
- Os ficheiros guardados aparecem na lista de reprodução seleccionada.

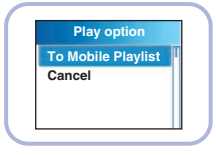
3 Prima SELECT no ficheiro pretendido.
- O ficheiro seleccionado é reproduzido.



Opções de reprodução (listas de reprodução)

1 Seleccione um título em Playlists e prima e mantenha o botão SELECT.
- Passa para o ecrã Play Options.

2 Em Play Options, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar a opção de reprodução pretendida e prima SELECT.

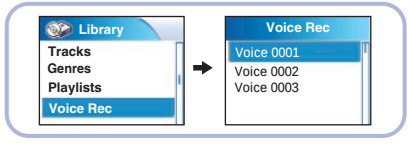


- To Mobile Playlist:
  O título selecciondo passa para a lista de reprodução portátil.
- Cancel: Regressar ao ecrã anterior.

Procurar e seleccionar ficheiros de voz

1 Em Library, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Voice Recordings, e depois prima SELECT.
- O ficheiro de voz gravado aparece.

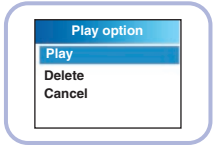
2 Prima ▶II ou o botão SELECT no ficheiro pretendido.
- O ficheiro seleccionado será reproduzido.



Opções de reprodução (gravações de voz)

1 Seleccione um ficheiro de voz em Voice Recordings e prima e mantenha SELECT.
- Passa para o ecrã Play Options.

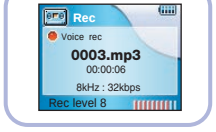
2 Em Play Options, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar a opção de reprodução pretendida e prima SELECT.



- Play : O ficheiro seleccionado é reproduzido.
- Delete : O título seleccionado é apagado.
- Cancel : Regressar ao ecrã anterior.

1 Prima e mantenha o botão REC para começar a gravar voz.

2 Prima o botão REC.
- A gravação começa e o ficheiro é criado.
- Os ficheiros são gravadis e renomeados como Voice0001.mp3, Voice0002.mp3, etc.
- os ficheiros de MP3 são automaticamente acrescentados ao Voice Rec em Library.



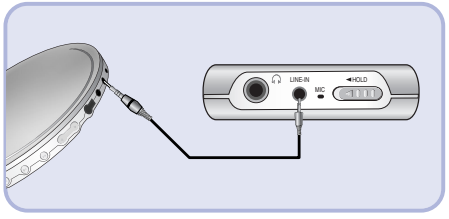
Nota

- Mesmo que defina uma taxa de amostragem e de bits superior, a gravação de voz será em 8khz 32 kbps
- Cada ficheiro de gravação de voz poderá ter uma duração de 180 minutos.

Gravar MP3s

O leitor pode ser utilizado para gravar directamente a partir de uma fonte de áudio externa, como um leitor de CDs, leitor de cassetes, aparelhagem sonora ou rádio.

1 No modo Music, use o cabo de entrada de linha para ligar a ficha de entrada de linha do aparelho e a ficha de saída de linha do dispositivo de áudio externo.



2 Prima e mantenha o botão REC.

- A música a reproduzir no dispositivo externo é gravada como ficheiro de MP3.

3 Prima o botão REC.

- A gravação pára e o ficheiro é criado.
- Os ficheiros são gravados e renomeados como Line-in0001.mp3, Line-in0002.mp3, etc.
- Os ficheiros de MP3 são automaticamente acrescentados à sua lista de reprodução em Library.

Nota o

- Se a bateria não tiver carga suficiente, a gravação não será efectuada completamente.
- Regule o volume da fonte de áudio externa para um nível adequado e grave-o.
  Se o nível de volume for extremamente elevado, a qualidade do som poderá não ser tão boa.

Visualizar ficheiros de imagem

PT

1 Prima o botão MENU.
Em Menu, seleccione Photo e prima o botão SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Albums.

3 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para ir para o ficheiro de imagem pretendido e prima SELECT.

- A imagem seleccionada é visualizada.
- Enquanto visualiza o ficheiro de imagem, prima MENU para passar para um menu superior.
- Prima ⏮ para ver a imagem anterior.
- Prima ⏭ para ver a imagem seguinte.

Nota

- Consulte “Enviar imagens” em “Utilizar o Multimedia Studio” para enviar imagens para o leitor.

Visualizar apresentações de slides

1 Prima o botão MENU.
Em Menu, seleccione Photo e prima o botão SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Slide Show.

3 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para ir para o ficheiro pretendido e depois prima SELECT.

- A apresentação de slides selecionada é visualizada.
- Enquanto visualiza a apresentação de slides, prima SCROLL UP/SCROLL DOWN para regular o volume da música de fundo.
- Enquanto visualiza a apresentação de slides, prima MENU para ir para o ecrã seguinte.

Nota

- Os ficheiros da apresentação de slides podem ser criados ou editados no Multimedia Studio. Consulte “Criar álbuns para apresentação de slides” em “Utilizar o Multimedia Studio” para obter mais informações.
- A música só é reproduzida se for anexada aquando da edição do álbum.
- A visualização de apresentação de slides pode ser mais lenta se seleccionar demasiados ficheiros ou se os ficheiros de imagem forem muito pesados.

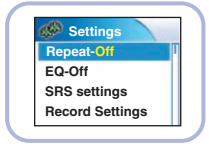
Reprodução aleatória e repetida

PT

1 Em Menu, utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botõesSCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Repeat.

3 Prima SELECT para seleccionar Repeat Off, One, All ou Shuffle.
- Seleccione o modo pretendido e depois prima MENU para ir para o menu principal.



- Off: Seleccione para ouvir uma vez as músicas na lista de reprodução actual na sequência indicada.
- One ( ): Seleccione para repetir apenas uma faixa.
- All ( ): Seleccione para repetir todas as faixas na lista de reprodução actual.
- Shuffle ( ): Seleccione para reproduzir todas as faixas guardadas de forma aleatória.

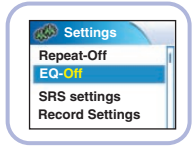
Definições do equalizador

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depis prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar EQ.

3 Prima SELECT até visualizar o modo pretendido.

- Seleccione o modo pretendido e depois prima MENU para ir para o menu principal.
  Off → Jazz → Classical → Pop → Rock → Bass boost → WOW → SRS → TruBass



- WOW: Esta função permite-lhe usufruir das funções SRS e Trubass em simultâneo.
- SRS: Ouve som estéreo 3D
- TruBass: Função de intensificação de graves que acrescenta uma sensação de som mais "cheio".

Nota

- SRS(WOW) é uma marca registada da SRS Labs, Inc.
  A tecnologia WOW é integrada com a licença da SRS Labs, Inc.
- Regule o volume para um nível adequado, dado que o volume pode aumentar a definição SRS.
- Este aparelho suporta frequências de amostragem de 32KHz, 44.1KHz ou 48KHz.

Definições SRS

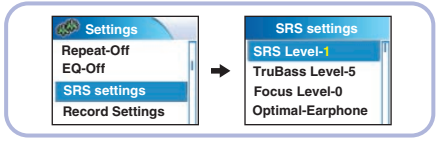
PT

1 Em Menu, utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar SRS Settings e depois prima SELECT.

3 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar SRS Level, TruBass Level, Focus Level e Optimal, e depois prima SELECT para efectuar a configuração de SRS pretendida.

- Termine a configuração pretendida e depois prima MENU para regressar ao menu principal.
- SRS, TruBass, Focus Level: O nível para SRS, TruBass e Focus pode ser individualmente definido entre 0 e 10.
- Optimal: Optimiza a função SRS de acordo com o dispositivo ligado.
  Earphone → Speaker → Headset → Carpack



Nota

- As definições SRS só estão disponíveis se seleccionar WOW, SRS, ou TruBass no menu EQ.

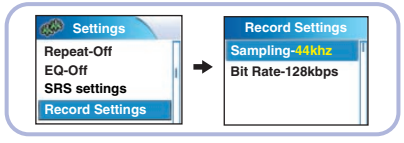
Definições de gravação

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Record Settings, e depois prima SELECT.

3 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Sampling and Bit Rate e depois prima brevemente SELECT para efectuar a definição de gravação pretendida.

- Termine a configuração pretendida e depois prima MENU para regressar ao menu principal.
- Sampling: Cada vez que prime Select, a selecção alterna entre 32KHz e and 44KHz.
- Bit Rate: Cada vez que prime Select, a selecção muda na seguinte sequência: 96 ➔ 128 ➔ 160Kbps.
- A selecção de uma taxa de bits mais elevada permite mais qualidade sonora mais ocupa mais espaço.



Nota

- A voz só pode ser gravada a 8KHz 32kbps.

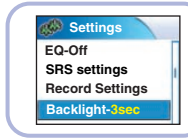
Definições de iluminação do visor

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Backlight.

3 Prima SELECT até o tempo de iluminação pretendido aparecer.

- Off, 3, 5, 10, 15, 30 sec e Always são as opções possíveis para o tempo de iluminação do visor.



Definições de contraste

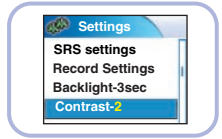
PT

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Contrast.

3 Prima SELECT até o nível de cotnraste do ecrã pretendido aparecer.

- O intervalo de regulação do contraste, que regula o contraste do ecrã, varia entre 0 e 4.



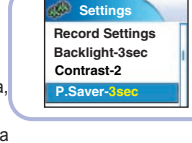
Definições de protecção do ecrã

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar P.saver screen.

3 Prima SELECT até o tempo de protecção do ecrã pretendido aparecer.

- Off → 15 sec → 30 sec → 45 sec → 1 min
- Se o tempo seleccionado decorrer enquanto reproduz música, o ecrã passa para o modo de economia de energia. Neste modo a música continua a ser reproduzida mas a informação da música não é apresentada no ecrã.
- Prima ▶II no modo de economia de energia para regressar ao ecrã normal de reprodução.



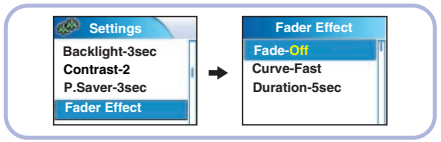
Efeito gradual

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Fader Effect e depois prima SELECT.

3 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Fade, Curve, e Duration, e depois prima brevemente SELECT.

- Termine a configuração pretendida e depois prima MENU para regressar ao menu principal.
- Fade: Cada vez que prime SELECT, a selecção muda da seguinte forma:
  - Fade Off: A música é reproduzida no volume definido
  - Fade In: O volume aumenta gradualmente quando a reprodução começa.
  - Fade Out: O volume diminui gradualmente quando a reprodução termina.
  - Fade In/Out: O volume aumenta gradualmente quando a reprodução começa e diminui gradualmente quando a reprodução termina.
- Curve : Cada vez que prime SELECT, a selecção muda da seguinte forma:
  - Linear: A velocidade a que o volume da música aumenta ou diminui é fixa.
  - Slow: A velocidade a que o volume da música aumenta ou diminui é lenta.
  - Fast: A velocidade a que o volume da música aumenta ou diminui é rápida.
- Duration : Cada vez que prime SELECT, a selecção muda da seguinte forma:
  3 ➔ 5 ➔ 10 ➔ 15sec



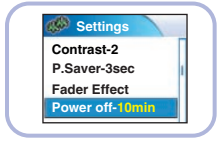
Definições de desligar

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Power off.

3 Prima SELECT até o tempo de desligar pretendido aparecer.

- Seleccione o tempo de desligar e depois prima MENU para regressar ao menu principal.
  OFF ➔ 30sec ➔ 1min ➔ 5min ➔ 10min ➔ 15min.



PT

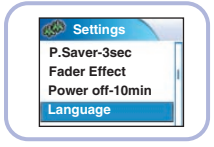
Definições de idioma

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Language.

3 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar o idioma pretendido e depois prima SELECT .

- English → Korean → Japanese → S.Chinese → T.Chinese → French → German → Italian → Spanish → Russian
- O ecrã de menu é apresentado no idioma seleccionado.

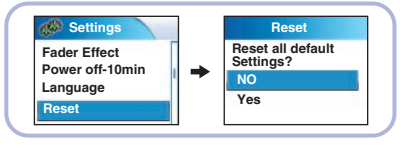


Repor as definições de origem

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Reset, e depois prima SELECT.

- Se seleccionar Reset, todas as definições retomarão os valores de origem.



Volume = 20
Repeat = Off
EQ = Off
Backlight = 5sec
Contrast = 2

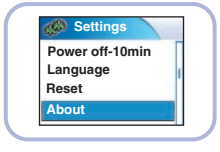
Predefinições

Informação do leitor

1 Em Menu, use os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar Settings, e depois prima SELECT.

2 Utilize os botões SCROLL UP/SCROLL DOWN para seleccionar About, e depois prima SELECT.

- Se seleccionar About, pode confirmar o número total de faixas, a capacidade total, a capacidade disponível e a versão de software do leitor.



Resolução de problemas

PT

Surge uma das seguintes mensagens:

Connect to PC and repair firmware with recovery utility.

Connect to PC and rebuild database with recovery utility.

A mensagem "Loading" aparece e o aparelho não funciona quando liga a alimentação.

A busca de ficheiros não funciona correctamente em Menu Library.

- Consulte “Utilizar as funcionalidades de recuperação”

O leitor não funciona e o LCD não apresenta nada

- Reinicie o leitor.
- Ligue o carregador.
- Certifique-se de que o itnerruptor HOLD está na posição Off.

Sem som mesmo quando o botão Play é premido, no modo Music.

- Verifique se existem ficheiros MP3 ou WMA na memória incorporada.
- Os ficheiros com formato não reproduzível (ex.: MPEG1 LAYER 1) não são reproduzidos.
- Os ficheiros que foram transferidos sem usar o Music Studio não podem ser reproduzidos.

Não é possível fazer o download de ficheiros

- Verifique o nível da bateria.
- Verifique se o controlador está correctamente instalado no computador. Reinstale o software a partir do CD de instalação.
- verifique a ligação USB entre o leitor e o seu PC.
- Verifique se o ícone “unplug/eject” ou “Safely Remove Hardware” está presente na barra de ícones no fundo do ecrã.

Não é possível visualizar ficheiros de imagem

- Os ficheiros que foram transferidos sem usar o Multimedia Studio não podem ser visualizados.

A iluminação do visor não funciona
- Verifique a configuração de iluminação do visor.
- A iluminação é automaticamente desactivada para mais tempo de reprodução em caso bateria fraca.

A indicação de tempo de reprodução durante a reprodução não parece correcta
- Verifique se está a reproduzir um ficheiro VBR (Variable Bit Rate). Estes ficheiros são parcialmente suportados.

A janela do LCD está demasiado escura.
- Verifique as definições de contraste no menu.
- Verifique se o leitor está no modo de economia de energia.

Durante a reprodução, alguns caracteres desconhecidos aparecem no visor.
- Os idiomas não suportados são indicados por um asterisco (✻).

Surge um caminho de ficheiro "/Noartist/Noalbum" no ecrã de reprodução em vez do título da música seleccionada.
- Não existe informação de ID3 tag para o ficheiro de música. Edite o título, artista e informação de album da música.

Demora mais tempo a procurar músicas por Título, Artista ou Álbum
- Se tiver muitas músicas no seu leitor, este pode demorar mais tempo a lê-las.

Modelo	YH-820
Capacidade de memória integrada	5GB
Capacidade da bateria Integrada	650mAh
Tensão	3.7V (Bateria recarregável de iões de lítio)
Dimensão/Peso	49,8 X 88,1 X 13,8mm /84,5g
Caixa	Alumínio/Plástico
Velocidade de transf. de ficheiros	Máx. 50Mbps
Relação sinal/ruído	90dB com 20KHz LPF(baseado em 1KHz OdB)
Pot. de saída dos auscultadores	5mW(16Ω)
Gama de frequências de saída	22Hz~20KHz
Gama de temperaturas	-5~ +35°C(23~95F)
Ficheiros suportados	MPEG1/2/2.5 Layer3(8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48KHz) WMA (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz)

O produto que acompanha este manual do utilizador detém licença ao abrigo de determinados direitos de propriedade de determinadas entidades. Esta licença limita-se a usos privados não comerciais pelos consumidores de conteúdos licenciados. Não são concedidos direitos de uso comercial. A licença não abrange qualquer outro produto para além do que acompanha este manual e não se estende a qualquer produto ou processo não licenciado conforme com a ISO/IEC 11172-3 ou a ISO/IEC 13818-3, usado ou vendido em combinação com este. A licença abrange apenas a utilização deste produto para codificar e/ou descodificar ficheiros de áudio conformes com a ISO/IEC 11172-3 ou a ISO/IEC 13818-3. Não são concedidos direitos ao abrigo desta licença para características ou funções do produto que não sejam conformes com a 11172-3 ou a ISO/IEC 13818-3.